

Gerd Jahnke

237 Rendsburg, 1. 6. 1969

Ernst-Barlach-Str. 4 (48)

It is not possible to see us again, we must wait till the next year. Because of the political situation at Egypt, we will visit this land in all probability at March 1971. At May 1970 we come back to Turkey and I hope, when fortune will be clear.

Mein lieber Freund;

Vielen herzlichen Dank für Ihren Brief.

Wir sind sehr ratlos und sehr traurig. - Denn wir hatten uns auf Ihren Besuch gefreut und auch fest damit gerechnet, Sie in Rendsburg zu sehen. Können Sie denn nicht etwas umdisponieren und etwas länger in Hamburg bleiben? Am Montag, dem 30.6. beginnt wieder unser Dienst und dann sind wir wieder im Hause.

Sie schreiben, dass Sie wahrscheinlich zwischen dem 20. und 25.6. in Hamburg sein werden. Besteht daher die Möglichkeit, dass es doch etwas später wird? Nun sind Sie schon in unserer Nähe und wir sollen nicht die Möglichkeit des Wiedersehens haben?

Sie schreiben weiter, dass Sie von Hamburg anschließend nach Berlin fliegen; kommen Sie anschließend von ~~Hamburg~~ Berlin wieder nach Hamburg zurück?

Für alle Fälle:

Ab dem 30.6. erreichen Sie uns telefonisch im Finanzamt Rendsburg von 7³⁰ - 12³⁰ und von 14 - 18 Uhr unter der Telefonnummer 04331 5351.

Ab 18¹⁰ sind wir dann im Hause unter der Nummer: 04331 6653 zu erreichen.

Ein anderer Vorschlag:

If you would spend the meantime between after you stay at Hamburg and our return (it will be the last weekend of June) please, go to Rendsburg. The key of our lodging you will find by my parents. (Alfred Jahnke, Rendsburg, Ernst-Barlach-Str. 4) They have the same address like I; the lodging of my parents you will find in the 4.floor and my lodging in the 8. floor. -

You can sleep in our lodging and you can eat by my parents. And 30 meters, it is the neighbour - house, you will find my brother and his wife (both, they was together with us last year at Turkey).

Her address: Reinhard Jahnke, Rendsburg, Hans-Bredow-Str. 1 (7.floor)

After the rest of day - from 17⁰⁰ h- and Saturday and Sunday the

If it is not possible to see us again, we must wait till the next year. Because of the political situation at Egypt, we will visit this land in all probability at March 1971. At May 1970 we come back to Turkey and I hope, Miss Fortune will be clear sighted.

--

Wir freuen uns sehr zu hören, dass es Ihrer Frau gesundheitlich besser geht. Wollen wir hoffen, dass es die Untersuchung in London bestätigt.

Wegen der Adresse einer Pension in Hamburg schreibe ich Ihnen noch. Ich werde mir noch Erkundigungen einholen.

In der Zwischenzeit viele herzliche Grüße

Ihre

E. v. Renck

Für alle Fälle:

Ab dem 30.6. erreichen Sie uns telefonisch im Finanzamt Rendsburg von 7³⁰ - 12³⁰ und von 14 - 18 Uhr unter der Telefonnummer

04331 2351.

Ab 18¹⁰ sind wir dann im Hause unter der Nummer: 04331 6623 zu erreichen.

Ein anderer Vorschlag:

If you would spend the meantime between after you stay at Hamburg

and our return (it will be the last weekend of June) please, go

to Rendsburg. The key of our lodging you will find by my parents.

(Allied Jahke, Rendsburg, Ernst-Barlach-Str. 4) They have the same

address like I; the lodging of my parents you will find in the

4. floor and my lodging in the 8. floor.

You can sleep in our living and you can eat by my parents. And so

meters, it is the neighbour - house, you will find my brother and

his wife (both, they was together with us last year at Turkey).

Her address: Reinhard Jahke, Rendsburg, Hans-Bredow-Str. 1 (7. floor)

After the rest of day - from 17⁰⁰ h - and Saturday and Sunday the

whole day, you can dispose of both.